FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

**SCHEDULE / TABLEAU No. 1.** {POPULATION — NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 163 Enu 27

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 163 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 — {in / dans} la Ville de joliette — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Anthime Lavallee — {Enumerator. / Recenseur.}

680

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House / Maison habitée | Family, kindred or institution / Famille, parenté ou institution | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Child. / Enfant. | Occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account (or assisting). / Travaillant à son compte (ou travaillant avec) | State where person is employed, as "On farm", "in woollen mill", "in foundry", "in store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "fabrique de laine", "fonderie", "magasin", etc. | Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi ou métier quelconque. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of work at time rate, if any. / Heures de travail par heure à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de emplois ou métiers secondaires, s'il y en a. | Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'emploi est à l'heure. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in 1910 per year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education during year 12 years of age at Catholic school. / Coût de l'instruction pendant l'année où l'élève avait 12 ans à l'institution. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 96 | 129 | Lebatteur David | Notre Dame 108 | m | Chef | m | Novembre | 1870 | 40 | Angleterre | | | Anglaise | Canadien | Protestant | Cooper Maker | | | | | Manufacture | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Jane Belle | " " " | f | Epouse | m | Septembre | 1871 | 39 | Ontario | | | Anglaise | Canadienne | Protestant | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Wilbry | " " | m | fils | le | Avril | 1898 | 13 | Que | | | Anglaise | Canadien | Protestant | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | a | | |
| | | " Irene | " " | f | fille | le | Août | 1899 | 11 | Que | | | Anglaise | Canadienne | Protestant | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | a | | |
| 97 | 130 | Bouchez Napoléon | " 104 | m | Chef | m | Janvier | 1864 | 47 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Industriel | 7-0-65 | | oui | | Manufacture | 52 | 52 | 60 | 60 | 600 | 600 | | | | | | | | | | |
| | | " Emelie | " " | f | Epouse | m | Juillet | 1864 | 46 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Donida | " " | f | fille | le | Août | 1891 | 19 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Couturière | 7-0-86 | | oui | | | 40 | 40 | 60 | 60 | 150 | 150 | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Florida | " " | f | fille | le | Oct | 1893 | 17 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Modiste | 7-6-86 | | oui | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Raymond | " " | m | fils | le | Août | 1897 | 13 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Aucun | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | | | |
| 98 | 131 | Leperahon Marital | " 102 | m | Chef | m | Sept | 1862 | 48 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Marchand | 10-0-85 | | oui | | magasin | | | | | | | | 6000 | 48 | 15.00 | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Olivine | " " | f | Epouse | m | Juillet | 1868 | 42 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucun | Néant | | | | | | | | | | | | | 700 | 52 | 5.20 | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Gaston | " " | m | fils | le | Juillet | 1888 | 22 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Vendeur | 7-0-85 | | oui | | magasin | 52 | 52 | 72 | 72 | 300 | 300 | | | 1500 | 52 | 50.48 | | oui | oui | fr | | | |
| | | Horace | " " | m | fils | le | Mars | 1892 | 19 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Aucun | Néant | | | | | | | | | | | | | 500 | 19 | 2.60 | 10 | oui | oui | fr | 200 | | |
| | | Paul | " " | m | fils | le | Février | 1896 | 15 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | 500 | 15 | 2.60 | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | | Marie Jeanne | " " | f | fille | le | Juillet | 1897 | 13 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | 500 | 13 | 2.60 | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | | Leriege Amable | " " | f | Pensionnaire | V | Mai | 1821 | 90 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | " | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | fr | | | |
| 99 | 132 | Verdette Samuel | " 100 | m | Chef | m | Novembre | 1876 | 35 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Journalier | 11-9-04 | | oui | | usine b.n. | 52 | 52 | 60 | 60 | 550 | | | 1000 | 35 | 18.48 | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Mathilda | " " | f | Epouse | m | Mars | 1878 | 33 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucun | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Aldia | " " | f | fille | le | Juillet | 1903 | 7 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | | " Gilberte | " " | f | fille | le | Mai | 1905 | 6 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | 133 | Beaudry Omer | " 98 | m | Chef | m | Avril | 1878 | 33 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Journalier | 11-9-04 | | oui | | usine b.n. | 52 | 52 | 60 | 60 | 450 | 450 | | 1000 | 33 | 18. | | non | non | fr | | | |
| | | " Wilhna | " " | f | Epouse | m | Mai | 1877 | 34 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucun | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Alias | " " | m | fils | le | Janvier | 1907 | 4 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | fr | | | |
| | | " Rosaire | " " | m | fils | le | Janvier | 1911 | 1/12 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 100 | 134 | Bacon Ephirin | " 96 | m | Chef | m | Mai | 1871 | 40 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Industriel | 7-0-65 | | oui | | Manufacture | 52 | 52 | 60 | 60 | 600 | 600 | | 1000 | 40 | 15.00 | | non | oui | fr | | | |
| | | " Flore | " " | f | Epouse | m | Janvier | 1871 | 40 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Carr Paul | " " | m | fils | le | Janvier | 1902 | 9 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | | " Wellie | " " | m | fils | le | Avril | 1904 | 7 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | | " Delonne | " " | f | fille | le | Mai | 1905 | 6 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | | " Yvonne | " " | f | fille | le | Sept | 1907 | 3 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Dorgue Adelia | " " | f | Pensionnaire | V | Août | 1848 | 62 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Inc. | | | | | | | | | | | | | | | | | non | non | fr | | | |
| | | Hinc Adeline | " " | f | Pensionnaire | V | Sept | 1848 | 62 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Institutrice | 3-2-49 | | oui | | | 44 | 44 | 24 | 24 | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| 101 | 135 | Riopel Alcide | " 94 | m | Chef | m | Mai | 1881 | 30 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Voyageur Commis | 10-4-15 | | oui | | | | | 60 | | 520 | 600 | | 1000 | 30 | 15.60 | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Lumina | " " | f | Epouse | m | Janvier | 1883 | 28 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | 500 | 28 | 10.40 | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Salomon | " " | m | fils | le | Octobre | 1904 | 6 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | 80 | 6 | 1.20 | 10 | oui | oui | fr | | | |
| | | " Anette | " " | f | fille | le | Août | 1907 | 3 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | 50 | 3 | 1.20 | | | | | | | |
| | | " Roger | " " | m | fils | le | Novembre | 1909 | 1 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | 25 | 1 | 2.60 | | | | | | | |
| 102 | 136 | Marion Ernestine Rue Mercier 55 | | m | Chef | m | Janvier | 1888 | 23 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Journalier | 1-9-00 | | oui | | | 40 | 40 | 60 | 60 | 400 | 400 | | 115 | 23 | 2.60 | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Emilia | " " 55 | f | fille | le | Octobre | 1908 | 2 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | 175 | 2 | 2.60 | | | | | | | |
| | | " Julienne | " " | f | Mere | V | Juin | 1850 | 60 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | 50 | 50 | 2.60 | | non | non | fr | | | |
| | | Chapeut Joseph | " " | m | Pensionnaire | le | Janvier | 1891 | 20 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Cocher | 1-9-03 | | oui | | | 40 | 40 | 60 | 60 | 420 | 420 | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| 103 | 137 | Chapeut Maxime | " 57 | m | Chef | m | Fev | 1847 | 64 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Cultivateur | 6-6-00 | | oui | | Ferme | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Philomine | " " | f | Epouse | m | Janvier | 1848 | 64 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Marie | " " | f | fille | le | Fev | 1884 | 27 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Rosanna | " " | f | fille | le | Sept | 1885 | 25 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Institutrice | 3-2-49 | | oui | | | 40 | 40 | 30 | 30 | 120 | 120 | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Emilia | " " | f | fille | le | Juillet | 1887 | 23 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Couturière | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Leontilia | " " | f | fille | le | Juin | 1890 | 20 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Institutrice | 3-2-49 | | Oui | | | 40 | 40 | 30 | 30 | 120 | 120 | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Jeannie | " " | m | fils | le | Sept | 1894 | 16 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Cocher | Néant | | | | | | | | | | | | | 240 | 16 | 5.20 | | oui | oui | fr | | | |
| | 138 | Lafontaine Alphonse | " 61 | m | Chef | m | Sept | 1850 | 60 | Que | | | fr | Canadien | Catlk R. | Menuisier | 1-6-03 | | oui | | | 52 | 52 | 60 | 60 | 550 | 600 | | | | | | | oui | oui | fr | | | |
| | | " Mathilda | " " | f | Epouse | m | Juin | 1851 | 59 | Que | | | fr | Canadienne | Catlk R. | Aucune | Néant | | | | | | | | | | | | | | | | | oui | oui | fr | | | |

405 217.64